

32004R0029

L 5/57

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

9.1.2004.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 29/2004**  
(2004. gada 8. janvāris),  
ar kuru ievieš 2005. gada darba un ģimenes dzīves saskaņošanas *ad hoc* moduļa sīku aprakstu, kas  
paredzēts Padomes Regulā (EK) Nr. 577/98

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 9. marta Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 4. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 246/2003 <sup>(2)</sup>, ar kuru pieņem darbaspēka izlases veida apsekojuma 2004. līdz 2006. gada *ad hoc* moduļu programmu, ietver darba un ģimenes dzīves saskaņošanas *ad hoc* moduli.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 577/98 4. panta 2. punktu vismaz divpadsmit mēnešus pirms attiecīgā moduļa pārskata perioda sākuma ir jāsagatavo sīki izstrādāts *ad hoc* moduli apkopojamās informācijas saraksts.

- (3) Ir vajadzīgs pilnīgs un salīdzināms datu kopums par darba un ģimenes dzīves saskaņošanu, kā minēts ES dzimumu politikas mērķos par nodarbinātību, kas noteikti 2003. gada Nodarbinātības pamatnostādnēs, jo īpaši pamatnostādnē par dzimumu līdztiesību, ko Padome pieņēma 2003. gada 22. jūlijā <sup>(3)</sup>.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Statistikas programmu komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Sīki izstrādātais 2005. gada *ad hoc* moduli apkopojamās informācijas saraksts ir dots šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 8. janvārī.

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Pedro SOLBES MIRA

<sup>(1)</sup> OV L 77, 14.3.1998., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2257/2003 (OV L 336, 23.12.2003., 6. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 34, 11.2.2003., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 197, 5.8.2003., 13. lpp.

## PIELIKUMS

## DARBASPĒKA APSEKOJUMS

2005. gada darba un ģimenes dzīves saskaņošanas *ad hoc* moduļa sīks apraksts

1. Attiecīgās dalībvalstis un reģioni: visi.
2. Mainīgiem lielumiem piešķir šādus kodus.

Aile	Kods	Apraksts	Filtrs
237		<i>Bērnu aprūpes pamatveids, kādu izmanto savu/laulātā līdz 14 gadu vecu bērnu aprūpei, kamēr persona strādā (ārpus obligātās izglītības skolas; parastā nedēļā, atskaitot skolas brīvdienas un ārkārtas pasākumus)</i>	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem, kam ir vismaz viens savs/laulātā bērns līdz 14 gadu vecumam, kurš dzīvo saimē un C24 = 1, 2
	1	Bērnu aprūpes pakalpojumi (to skaitā atalgoti bērnu pieskatītāji), pirmsskola	
	2	Partneris, kas dzīvo saimē	
	3	Radinieki/kaimiņi/draugi (bez atalgojuma)	
	4	Bērnu aprūpi neizmanto	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	
238		<i>Persona veic regulāru citu līdz 14 gadu vecu bērnu vai slimnieku, invalīdu, vecāku radnieku/draugu aprūpi, kas ir 15 gadus veci vai vecāki, kuriem vajadzīga aprūpe</i>	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem
	1	Jā, aprūpē citus bērnus vecumā līdz 14 gadiem	
	2	Jā, aprūpē radniekus/draugus, kas ir 15 gadus veci vai vecāki un kam vajadzīga aprūpe	
	3	Jā, aprūpē citus bērnus vecumā līdz 14 gadiem <u>un</u> radniekus/draugus, kas ir 15 gadus veci vai vecāki, kuriem vajadzīga aprūpe	
	4	Nē	
	9	Neattiecas (persona, kura jaunāka par 15 gadiem vai vecāka par 64 gadiem)	
	Tukšs	Nav atbildes	
239		<i>Vēlas mainīt savu darba dzīves organizāciju <u>un</u> savus aprūpes pienākumus</i>	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem un ((ar vismaz vienu savu/laulātā bērnu līdz 14 gadu vecumam, kurš dzīvo saimē) vai (C238 = 1, 2, 3))
	1	Nē	
	2	Vēlas strādāt vai strādāt vairāk (un samazināt aprūpes laiku)	
	3	Vēlas strādāt mazāk, lai būtu vairāk laika aprūpei	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	
240		<i>Galvenais iemesls (saistīts ar bērnu aprūpi), kāpēc nestrādā vai nestrādā vairāk</i>	C239 = 2 un ((ar vismaz vienu savu/laulātā bērnu līdz 14 gadu vecumam, kurš dzīvo saimē) vai (C238 = 1, 3))
	1	Bērnu aprūpes pakalpojumu trūkums dienas laikā	
	2	Bērnu aprūpes pakalpojumu trūkums noteiktā laikā	
	3	Bērnu aprūpes pakalpojumu trūkums dienas laikā vai noteiktā laikā	
	4	Bērnu aprūpes pakalpojumi ir pārāk dārgi	

Aile	Kods	Apraksts	Filtrs
241	5	Pieejamie bērnu aprūpes pakalpojumi nav pietiekami kvalitatīvi	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem ar vismaz vienu savu/laulātā bērnu līdz 14 gadu vecumam, kurš dzīvo saimē un C24 = 1, 2
	6	Cits iemesls, kas nav saistīts ar piemērotu bērnu aprūpes pakalpojumu trūkumu	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	
		<i>Skolas brīvdienās vai kad parastās bērnu aprūpes iestādes ir slēgtas vai aprūpētājam ir atvaļinājums: Persona paņēma brīvdienas vai samazināja darba stundu skaitu, vai izmantoja cita veida īpašus pasākumus pēdējos 12 mēnešos, lai rūpētos par bērniem</i>	
	1	Nē	
	2	Jā, jo trūkst alternatīvu bērnu aprūpes pakalpojumu dienas laikā	
	3	Jā, jo trūkst alternatīvu bērnu aprūpes pakalpojumu noteiktā laikā	
	4	Jā, jo alternatīvie bērnu aprūpes pakalpojumi ir pārāk dārgi	
	5	Jā, jo alternatīvie bērnu aprūpes pakalpojumi nav pietiekami kvalitatīvi	
242	6	Jā, vienmēr citu iemeslu dēļ	C239 = 2 un (C238 = 2, 3)
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	
		<i>Galvenais iemesls (kas saistīts ar slimnieku, invalīdu, vecāku radnieku/draugu aprūpi, kas ir 15 gadus veci vai vecāki, kuriem vajadzīga aprūpe), kāpēc nestrādā vai nestrādā vairāk</i>	
	1	Aprūpes pakalpojumu trūkums dienas laikā	
	2	Aprūpes pakalpojumu trūkums noteiktā laikā	
	3	Aprūpes pakalpojumu trūkums dienas laikā vai noteiktā laikā	
	4	Aprūpes pakalpojumi ir pārāk dārgi	
	5	Pieejamie aprūpes pakalpojumi nav pietiekami kvalitatīvi	
	6	Cits iemesls, kas nav saistīts ar piemērotu aprūpes pakalpojumu trūkumu	
243	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem un C24 = 1, 2
	Tukšs	Nav atbildes	
		<i>Iespējams neatrasties darba vietā vai/un mainīt darba dienas beigās ģimenes apstākļu dēļ (vismaz vienu stundu)</i>	
	1	Pārsvārā iespējams	
	2	Reti iespējams	
	3	Nav iespējams	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	

Aile	Kods	Apraksts	Filtrs
244		<i>Iespējams ģimenes apstākļu dēļ organizēt darba laiku, lai neatrastos darba vietā visu dienu (neizmantojot brīvdienas un īpašu atvaļinājumu)</i>	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem un C24 = 1, 2
	1	Pārsvarā iespējams	
	2	Reti iespējams	
	3	Nav iespējams	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
	Tukšs	Nav atbildes	
245		<i>Prombūtne no darba pēdējos 12 mēnešos ģimenes locekļu slimības vai ārkārtas gadījuma dēļ (neizmantojot brīvdienas)</i>	Ikviena persona vecumā no 15 līdz 64 gadiem un C24 = 1, 2
	1	Nē	
	2	Jā, īpašā atvaļinājuma dienas apmaksātas	
	3	Jā, īpašā atvaļinājuma dienas neapmaksātas	
	4	Jā, vienmēr izmantoti citi pasākumi	
	9	Neattiecas (nav iekļauts filtrā)	
Tukšs	Nav atbildes		
246		<i>Bērna kopšanas atvaļinājums (Padomes Direktīva 96/34/EK (OV L 145, 19.6.1996., 4. lpp.)), kas paņemts pēdējos 12 mēnešos sava bērna aprūpei, kurš dzīvo saimē</i>	Visi vecumā no 15 līdz 64 gadiem
	1	Nē	
	2	Jā, paņemts kopā par pilnu slodzi un apmaksāts	
	3	Jā, paņemts kopā par pilnu slodzi un neapmaksāts	
	4	Jā, paņemts par pusslodzi un apmaksāts	
	5	Jā, paņemts par pusslodzi un neapmaksāts	
	6	Jā, izmantots ar citiem nosacījumiem vai kopā ar citu pasākumu un ir apmaksāts	
	7	Ja, izmantots ar citiem nosacījumiem vai kopā ar citu pasākumu un ir neapmaksāts	
	9	Neattiecas (persona, kas jaunāka par 15 gadiem vai vecāka par 64 gadiem)	
Tukšs	Nav atbildes		
247		<i>Galvenais iemesls, kāpēc nav paņemts bērna kopšanas atvaļinājums sava bērna aprūpei, kurš dzīvo saimē, pēdējos 12 mēnešos</i>	C246 = 1
	1	Nav tiesiska pamata izmantot bērna kopšanas atvaļinājumu	
	2	Nav samaksas vai tā ir pārāk zema	
	3	Nepietiekama bērna kopšanas atvaļinājuma laikposma izvēle	
	4	Negatīva ietekme uz sociālo nodrošinājumu	
	5	Negatīva ietekme uz karjeru/negatīva darba devēja attieksme	
	6	Priekšroku dod darbam citu iemeslu dēļ, kas neatbilst 2. līdz 5. kodam	
	7	Cits iemesls	
	9	Neattiecas (C246 nav vienlīdzīgs ar 1)	
	Tukšs	Nav atbildes	